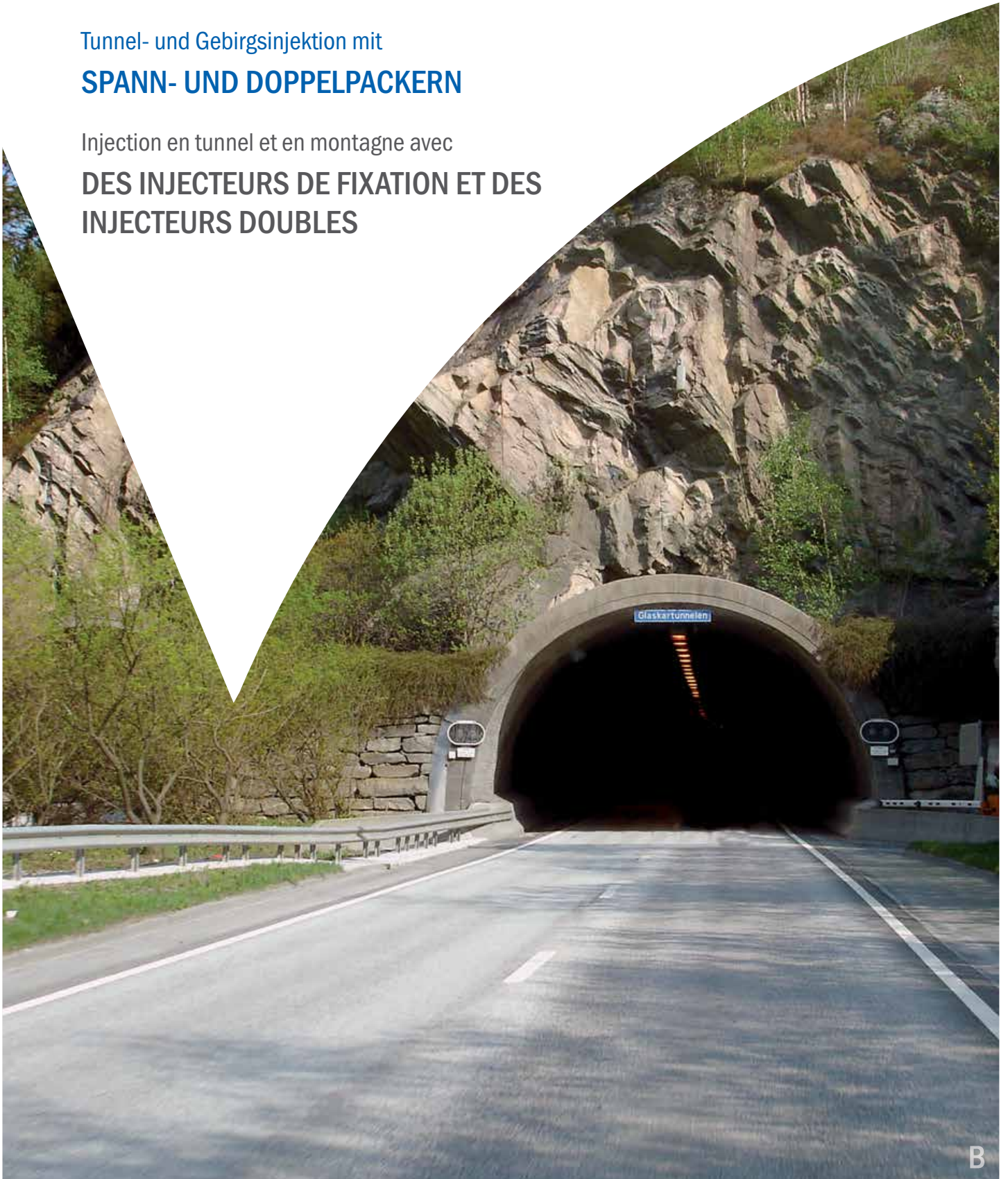
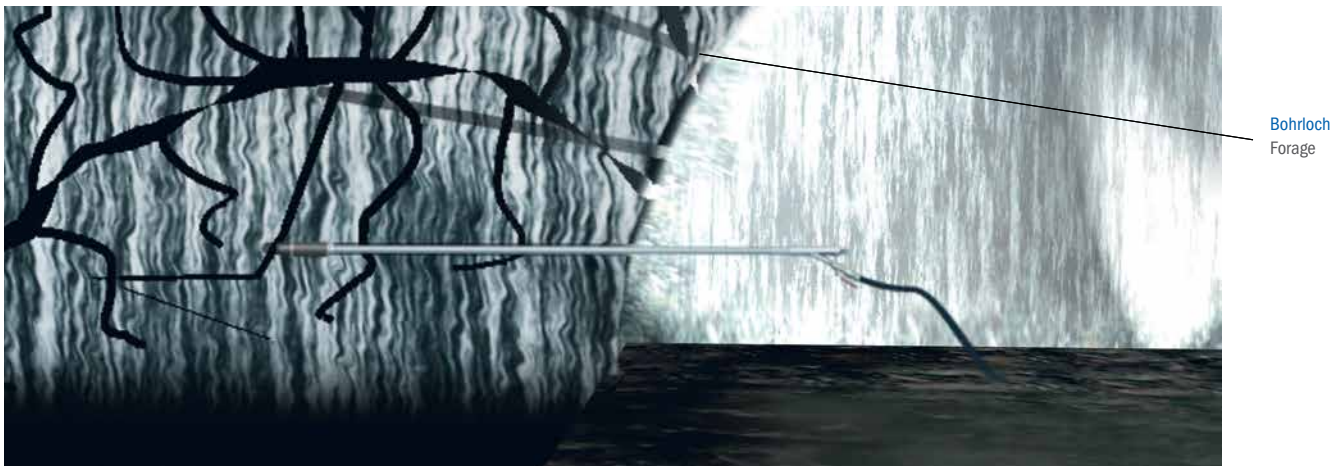


Tunnel- und Gebirgsinjektion mit
SPANN- UND DOPPELPACKERN

Injection en tunnel et en montagne avec
**DES INJECTEURS DE FIXATION ET DES
INJECTEURS DOUBLES**





Spannpacker positionieren und mit der Spann- und Injektionsvorrichtung verspannen | Installer l'injecteur de fixation en utilisant le dispositif de fixation et d'injection

Spannpacker Injecteur de fixation	Ø [mm]					
	45	48	51	54	57	63
Bohrloch Forage	45 - 47	48 - 50	51 - 53	54 - 56	57 - 59	63 - 65

Spannpacker < 100 bar

Der Spannpacker ist für den abdichtenden Einsatz z. B. im Tunnelbau geeignet. Mit ihm können alle Injektionsmaterialien auf mineralischer Basis sowie Injektionsharze sicher und schnell injiziert werden. Durch ein verbessertes Spannsystem, wird eine Beschädigung der Sicherungsringe verhindert.

Spannpacker B < 100 bar

Der Spannpacker B ist für den abdichtenden Einsatz z. B. im Tunnelbau geeignet. Mit ihm können alle Füllstoffe auf mineralischer Basis sowie Injektionsharze sicher und schnell injiziert werden. Der Spannpacker B wird über die Verlängerung und über den Bajonettanschluss gespannt.

Vorteil/Hinweis

- Einfache und sichere Handhabung
- Verpressanschluss freier Durchgang Ø 20 mm
- Einfache Abdichtung durch O-Ring
- Der Bajonettverschluss ermöglicht ein schnelles Anschließen und Lösen

Injecteur de fixation < 100 bar

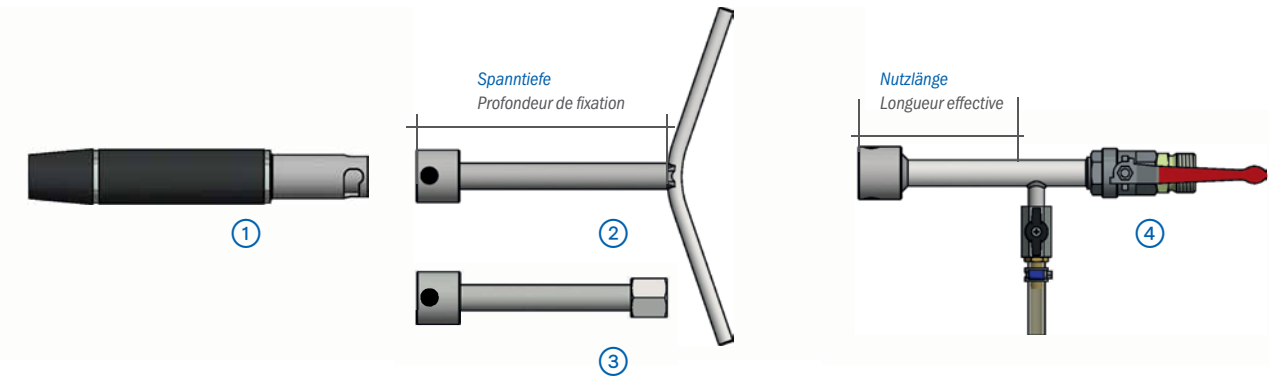
L'injecteur de fixation est approprié pour une utilisation de colmatage par ex. dans la construction de tunnel. Celui-ci permet d'injecter rapidement et en toute sécurité tous les matériaux d'injection sur base minérale ainsi que les résines d'injection. Un endommagement des bagues de fixation est évité au moyen d'un système de tension amélioré.

Injecteur de fixation B < 100 bar

L'injecteur de fixation est approprié pour une utilisation de colmatage par ex. dans la construction de tunnel. Celui-ci permet d'injecter rapidement et en toute sécurité tous les matériaux d'injection sur base minérale ainsi que les résines d'injection. Un endommagement des bagues de fixation est évité au moyen d'un système de tension amélioré.

Avantage/Information

- Maniement sûr et simple
- Raccord d'injection passage libre Ø 20 mm
- Etanchéité simple par joint torique
- La fermeture à baïonnette permet une connexion et une déconnexion rapide



① Spannpacker B | Injecteur de fixation B

Spanngummi 140 mm, Rückschlagventil, gehärtete Gleitscheibe, Stahl-Schraubkupplung mit Bajonettanschluss | gomme de fixation 140 mm, rondelle de pression trempée, accouplement à vis en acier avec raccord à baïonnette



Ø x L [mm]	Variante	Variante	Nr. No.
45 x 275			69060
48 x 275			69061
51 x 275			69062
54 x 275			69063
57 x 275			69064
60 x 275			69065
63 x 275			69066
73 x 275			69067
98 x 275			69068

Optional	Optional	Nr. No.
Spitzventil	soupape pointue	-SV

② Spannkebel | Ecrou à garrot

Anschluss Bajonettkupplung | raccord accouplement à baïonnette



Variante	Variante	Nr. No.
200 mm Spanntiefe	200 mm profondeur de fixation	21095
500 mm Spanntiefe	500 mm profondeur de fixation	21096

③ Spannvorrichtung | Dispositif de serrage

Anschluss Bajonettkupplung, Sechskant SW32 x 30 mm | raccord accouplement à baïonnette, hexagonal ouv. 32 x 30 mm



Variante	Variante	Nr. No.
200 mm Spanntiefe	200 mm profondeur de fixation	21093
500 mm Spanntiefe	500 mm profondeur de fixation	21094

④ Injektionsvorrichtung | Dispositif d'injection

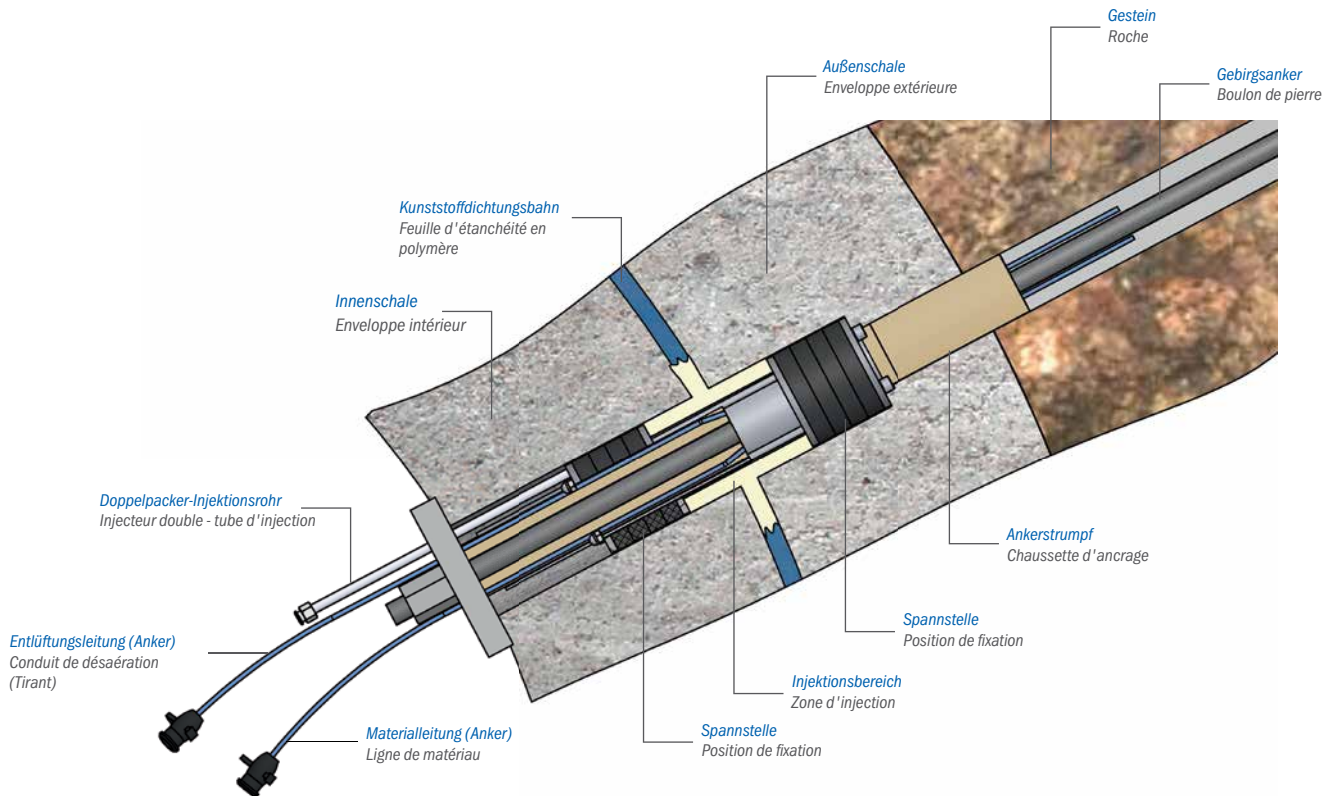
Anschluss Bajonettkupplung, Injektionsrohr, Kugelhahn G 1/2" bis 40 bar, freier Durchgang Ø 15 mm, Kugelhahn; 0,5-m-Schlauch zum Ablassen von Staudruck, Gewindeanschluss, 5 x O-Ring (Verschleißteil) | raccord accouplement à baïonnette, tuyau d'injection, soupape à bille G 1/2" jusqu'à 40 bar, passage libre Ø 15 mm, soupape à bille; 0,5 m de tuyau pour réduire la pression dynamique, 5 x joint torique (pièce d'usure)



Variante	Variante	Nr. No.
100 mm Nutzlänge, Rd32x1/8"	100 mm longueur effective, Rd32x1/8"	21083
500 mm Nutzlänge, Rd32x1/8"	500 mm longueur effective, Rd32x1/8"	21084
100 mm Nutzlänge, Rd38x1/8"	100 mm longueur effective, Rd38x1/8"	21097
500 mm Nutzlänge, Rd38x1/8"	500 mm longueur effective, Rd38x1/8"	21098

Der Doppelpacker wurde entwickelt, um Injektionsmaterial in Kanäle oder Flächen, die winklig zum Bohrloch verlaufen, zu verpressen, wie es zum Beispiel im bergmännischen Tunnelbau (Spritzbeton-Folie-Innenschale) der Fall ist: Zum Setzen der Gebirgsanker werden die erforderlichen Bohrungen in das Gestein vorgenommen. Die einzelnen Anker werden mit Abstandshaltern versehen und zusammen mit einer Materialleitung und einer Entlüftungsleitung in den DESOI Ankerstrumpf gepackt und in die jeweiligen Bohrungen eingesetzt. Jetzt wird der Doppelpacker so über den Anker geschoben, dass sich der seitliche Injektionsbereich des Doppelpackers rechtwinklig zur Kunststoffdichtungsbahn befindet. Mit Hilfe der 4 axialen Spannschrauben wird der Doppelpacker fest im Bohrloch verspannt. Durch das Injektionsrohr wird nun das Abdichtungsmaterial in die Fehlstellen, die aufgrund des Durchbohrens der Kunststoffdichtungsbahn entstanden sind, eingebracht, um die Dichtigkeit wiederherzustellen. Über die Materialleitung im Ankerstrumpf kann der DESOI Ankermörtel in das Bohrloch eingefüllt werden.

L'injecteur double a été conçu pour remplir des canaux ou des surfaces s'étendant de manière angulaire par rapport au forage de matériau d'injection comme c'est le cas, par exemple, dans le creusement de tunnels miniers (coque intérieure en film de béton projeté). Pour placer les tirants d'ancrage pour roche, il faut que percer dans la roche. Chaque tirant est équipé des entretoises, mis dans la DESOI chaussette d'ancrage accompagné d'un tube de remplissage et d'un tube de ventilation et placé dans le forage respectif. Maintenant l'injecteur double est positionné sur le tirant d'ancrage en sorte que la zone d'injection se trouve de manière angulaire par rapport à la membrane d'étanchéité en plastique. A l'aide de 4 vis de serrage axiales l'injecteur double est fixé fermement dans le forage. Pour reconstituer l'étanchéité, le matériau d'injection est injecté maintenant par le tube d'injection de l'injecteur double dans les endroits défectueux causés par le percement de la membrane d'étanchéité. Le mortier d'ancrage DESOI peut être mis dans le forage par le tube de remplissage dans la chaussette d'ancrage.



Doppelpacker | Injecteur double

2 x Spannstelle 80 mm lang, Injektionsbereich 150 mm, 4 x axiale Spannschraube M8, SW13, Injektionsrohr 1.000 mm lang mit montiertem Flachkopfnippel
 2 x gomme de fixation 80 mm de long, zone d'injection 150 mm, 4 x vis de serrage axiale M8, ouv. 13, tube d'injection 1000 mm de long avec nippel à tête plate monté



Ø x L [mm]	Variante	Variante	Nr. No.
102 x 470	Innen-Ø 60 mm	Ø intérieur 60 mm	68380
110 x 470	Innen-Ø 63 mm	Ø intérieur 63 mm	68381
125 x 470	Innen-Ø 63 mm	Ø intérieur 63 mm	68382

Spannpacker | Injecteur de fixation

Spanngummi 140 mm, 5-mm-Scheibe, Innengewinde G 1/2", Schlauchventil, 5 x Sicherungsring | gomme de fixation 140 mm, rondelle 5 mm, filet femelle G 1/2", soupape intérieure, 5 x circlip



Ø x L [mm]	Variante	Variante	Nr. No.
45 x 200			69006
48 x 200			69008
51 x 200			69010
54 x 200			69012
57 x 200			69014
60 x 200			69016
63 x 200			69018
73 x 200			69019
76 x 200			69023
98 x 200			69020
Optional		Optional	Nr. No.
Spitzventil		soupape pointue	-SV

Spannpacker | Injecteur de fixation

Spanngummi 140 mm, 6-mm-Scheibe, Innengewinde G 1/2", Spitzventil, 5 x Sicherungsring | gomme de fixation 140 mm, rondelle 6 mm, filet femelle G 1/2", soupape intérieure, 5 x circlip



Ø x L [mm]	Variante	Variante	Nr. No.
45 x 200			500-13-019
48 x 200			500-11-391
51 x 200			500-13-020
54 x 200			500-11-389
57 x 200			500-11-387
60 x 200			500-10-093
63 x 200			500-10-090
67 x 200			500-11-611
73 x 200			500-12-080
76 x 200			500-12-081
98 x 200			500-12-082

Spann- und Injektionsvorrichtung Dispositif de fixation et d'injection

mit drehbarem Haltebügel, 100 mm Hub, Mörtelstecker und HD-Kugelhahn 1/2" mit étrier de blocage tournant, 100 mm levage, raccord de mortier et soupape à bille 1/2" H.P.



Variante	Variante	Nr. No.
1.000 mm	1,000 mm	69140
1.500 mm	1,500 mm	69142
2.000 mm	2,000 mm	69144
3.000 mm	3,000 mm	69146
4.000 mm	4,000 mm	69148
5.000 mm	5,000 mm	69150
6.000 mm	6,000 mm	69152

Spann- und Injektionslanze M Lance de serrage et d'injection M

Schnellspannknebel, ND-Kugelhahn mit Mörtelstecker DN25, Anschlussgewinde G 1/2" für Spannpacker | écrou papillon rapide, soupape à bille B.P. avec raccord de mortier DN25, filetage de raccord G 1/2" pour injecteur de fixation



Variante	Variante	Nr. No.
1.000 mm	1,000 mm	69160

DESOI®

Hersteller von Injektionstechnik
Fabricant d'équipement d'injection

DESOI GmbH
Gewerbestraße 16
36148 Kalbach/Rhön
GERMANY

Tel.: +49 6655 9636-0
Fax: +49 6655 9636-6666
info@desoi.de | www.desoi.de

